

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandørens navn eller varemærke / Ονομαστική εταιρική εμπορική ονομασία / Název nebo ochranná známka dodávatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantimittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на моден / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelio identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	F159A SLIM 50S4 710702 710703 710704 CCF1595501 CCF1595502 CCF1595503
Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiforbrug / Ετήσιος ενεργειακή Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Godišnja konzumacija na Energija / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestuleitin / Ėves energiojausztas / Aastane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije	41,5 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiënte klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Klac na Energijnia Efektivnost / Energiatehokkussuokka / Energiatehokkysági osztály / Energiatehokususe klass / Klasa energetyske učinkovosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficientă Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třieda energetickéj účinnosti	A
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiënte / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Folyadék-dinamikai hatékonyság / Áratömbetöhusus / Üčinkovost fluide dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škiđruma dinamiškā efektivitāte / Effiċjenza Fluidu dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficienta Fluidului / Vātskedynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti	30,0 [%]
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiënte klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Klac na Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte luokka / Folyadék-dinamikai hatékonyság osztály / Áratömbetöhususe klass / Klasa učinkovosti fluide dinamike / Srauto dinamio efektyvumo klasė / Škiđruma dinamiškās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Klasa de Eficientă a Fluidului / Vātskedynamisk effektivitetsklass / Třieda dynamickéj účinnosti prúdenia / Üčinkovost pretoka zraka	A
Light Efficiency - LEhood / Efficienza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Eficiência da Luz / Licht Efficiënte / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Světelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyság / Valgøstøhusus / Svetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Effiċjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficienta Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka	40 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia lumínica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiënte klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Klac na Светлинна Ефективност / Valotehokkussuokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgøstøhususe klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apsaigsmojuma efektyvitates klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Klasa de Eficientă Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Třieda svetelnej účinnosti / Üčinkovost osvetľevanja	A
Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiënte / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Λίπους / Efektivnost tukového filtru / Фильтрация Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrācijas efektivitāte / L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficienta de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitet / Üčinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja	85,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klassen für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiënte klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Λίπους / Třída efektivnosti tukového filtru / Klac na Фильтрация Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzsűrés hatékonysági osztály / Riebalų filtravimo našumo klasė / Smērvielu filtrācijas efektivitātes klase / L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Klasa de Eficientă de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Třieda účinnosti filtrovania tuku / Üčinkovost filtriranja masloč	B
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdebit bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ροπή Αεραυτοπόρνοιο Λογικής συνθήκες λειτουργίας / Минимални прѹток вѹздуху при бѹднѹм пѹзѹти / Минимален Вѹздушен Потѹк при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt uso normal / Minimalni przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in condiții normale / Minimalni luftflöde vid normal användning / Minimální prítok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja masloč	250,0 [m³/3h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máxmo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebit bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ροπή Αεραυτοπόρνοιο Λογικής συνθήκες λειτουργίας / Прѹток вѹздуху при интензивн / Звєсєленє nastaveni / Максимальен Вѹздушен Потѹк при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paauģinatā iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uso normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning/ Maximalny prítok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi	621,0 [m³/3h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufsstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebit bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποιότητα εντατική ή "boost" λειτουργία / Максимални прѹток вѹздуху при бѹднѹм пѹзѹти / Настрѹйка на Вѹздушен Потѹк при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításkor / Õhuvool intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimaalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutajua veikiena / Flusstal-Arja meta I-apparat I-kun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilnenom nastaveni / Maksimalni protok zraka pri normalni uporabi	- [m³/3h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvormogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΓχοχούοστώθμησης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звѹкова Моцност при минимална скорѹст / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomázzint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skapas lėmena jaua emisija ar minimalo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágtűl jűdeffekt vid minimal hastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	48 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvormogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΓχοχούοστώθμησης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звѹкова Моцност при максимална скорѹст / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomázzint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skapas lėmena jaua emisija ar maksimalio ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vágtűl jűdeffekt vid maximal hastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	64 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufsstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvormogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΓχοχούοστώθμησης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázená hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звѹкова Моцност при скорѹст на интензивност или тласѹк / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomázzint intenzív vagy erősodó sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivsel/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviaja / forsutajua veikiena / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A meta I-apparat I-kun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vágtűl jűdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu	- [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforgbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκεται εκτός λειτουργίας / Реѹим вѹпнѹти потрѹбѹе электрѹке енергѹе / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarimine vaļģa lūlūtatūa / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėrinš išlegta režimā / Il-Konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun mifija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere in modalitate opit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrickéj energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti	- [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforgbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiusitilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarimine ooteziimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėrinš gaidišnas režimā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun wieċta tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere in modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrickéj energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	- [W]

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandørnavn eller varemærke / Ονομασποιητή ή εμπορική ονομασία / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / Eliättö neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-marka kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell azonosító / Mudeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	F159A SLIM 80 S4 710704 710705 710706 CCF1598501 CCF1598502 CCF1598503
Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energía / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годишна консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestiuletin / Έves energiatyöszás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije	40,7 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Klas na Enerгийн Аффективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuuslaji osztály / Energiatehokkuse klass / Klasa energetyske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficientă Energetică / Energieeffektivitetsklasse / Třída energetické účinnosti	A
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhde / Folyadék-dinamikai hatékonyság / Áratőmbetűhsus / Üčinkovitost fluide dinamik / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiškā efektivitāte / Efficijenza fluwido dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficienta Fluidului / Vātskedydinamik efektīvitāt / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti	32,0 [%]
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka / Folyadék-dinamikai hatékonyság osztály / Áratőmbetűhsuse klass / Klasa učinkovitosti fluide dinamik / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluwido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Classa de Eficientă a Fluidului / Vātskedydinamik efektīvitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Üčinkovitost protoka zraka	A
Light Efficiency - LEhood / Efficienza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Světelná účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyság / Valgøstøhus / Sveltnosna učinkovitost / Apvæltimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficienta Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti protoka zraka	34 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia lumínica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Klas na Светлина Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgøstøhususe klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apvæltimo našumo klasė / Apgaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Classa de Eficientă Luminosă / Belysningseffektivitetsklasse / Třída svetelnéj účinnosti / Üčinkovitost osvetľevanja	A
Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Άιτους / Třída efektivnosti tukového filtru / Клас на Филтрираща Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrűs hatékonyaság osztály / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficienta de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitet / Üčinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja	85,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klassen für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Άιτους / Třída efektivnosti tukového filtru / Клас на Филтрираща Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzsűrűs hatékonyaság osztály / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Classa de Eficientă de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Üčinkovitost filtriranja masloč	B
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar de Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αέρα που φέρει τον αέρα / Minimální průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt uží normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer In condiții normale / Minimalni luftflöde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja masloč	260,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar de Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αέρα που φέρει τον αέρα / Maximum Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήρυξης/Γήρυξης/Γήρυξης / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomázzint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skąpas linėja jauda emisija ar minimaliu átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'vlocità massima / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-váğd lydeffekt vid maximal hastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzívnem/pospešenom náčinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	634,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufsstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργία / Maksimální průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításhban / Õhuvool intensiivse/suurendatud režiimil / Maksimalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas intensyvia / forsuoatja veikiena / Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzívnem /zosilenom nastavení / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi	- [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήρυξης/Γήρυξης/Γήρυξης / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomázzint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skąpas linėja jauda emisija ar minimaliu átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'vlocità massima / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-váğd lydeffekt vid minimal hastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzívnem/pospešenom náčinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	48 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήρυξης/Γήρυξης/Γήρυξης / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomázzint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skąpas linėja jauda emisija ar maksimaliu átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'vlocità massima / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-váğd lydeffekt vid maximal hastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	64 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufsstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστική Εκπομπή Γήρυξης/Γήρυξης/Γήρυξης / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při intenzívním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomázzint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzívnoj ili pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviaja / forsuoatja veikiena / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A meta l-apparat ikun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzionali / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensă sau amplificată / A-váğd lydeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vážený akustický výkon emisie pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzívnem/pospešenom náčinu	- [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømförbruk i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyaztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere in modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti	- [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbruk i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiusltilassa / Áramfogyaztás készenléti módban / Energiatarbimine ootezhil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegta tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere in modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	- [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / Tidsforørgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerroin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,8	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / Energieeffektivitätsindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energiatehokkuusindeksi / Energiahatékonyági mutató / Energiahihususe indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiëntia Energetica / Energieeffektivitätsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EEIhood	45,9	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepším okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srutas / Mēritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	372,0	m³/h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mittattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnymás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mēritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	400,0	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / Maksimal luftstrøm / Μέγιστηροόα / Maximalni průtok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvooli / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximalny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	634,0	m³/h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / Målt elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepším okamžiku účinnosti / Измерено электрическо ذخхранене на вход в най-добрата точка на ефективност / Mittattu sähköin ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektridoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuoti optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērtā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkejila fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	129,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema luminoso / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Potenza nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moć sistem osvetljavanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema luminoso en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinnal valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjeczna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Gensnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljavanja na kuhinjski površini	Emiddle	143	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist in te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lyset, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν απλά να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszatágása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni a lámpákat. / За намаляване потребението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí ohřávků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme volutarbitamise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekirist, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tüled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu menillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittolueltelt. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja stednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipo tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuża dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallax jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-żona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować predkość ssania niższą niż predkość odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zaprawe wyłączać światła w przypadku opuszczania obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activă, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domáckich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávaťe zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnúte svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanışo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhinjske površine.

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 - Ref: IEC 61591

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / Tidsforøgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerroin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' ziedia fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / Energieeffektivitetsindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energiatehokkuusindeksi / Energiahätekonysági mutató / Energiatehokkuse indeks / Indeks energetske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitëtes indeks / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Indice Efficiëntia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EEIhood	50,6	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Méřeny prútok vzduchu v najlepšom okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mértáis gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkkejila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merányi prerotk vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	327,8	m³/h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Méřeny tlak vzduchu v najlepšom okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mértáis gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkkejila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merányi tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značiln tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	386	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / Maksimal luftstrøm / Μέγιστη ροή αέρα / Maximální prútok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maksimális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	621,0	m³/h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / Målt elektrisk effektortag i det optimale driftspunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Méřeny elektrický příkon v najlepšom okamžiku účinnosti / Измерено электрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönt ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotai optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mértáit rendszler átlagos világítás a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni medja tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Gensnittligt belysning för lussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	WBEP	117,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuutus / A világító rendszer névleges villágítás / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för lussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni medja tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Gensnittligt belysning för lussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	168	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidades de aspiração mais baixas entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigspannelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής κατά τη διάρκεια της χρήσεώς της, προτείνεται να χρησιμοποιείται η δυνατότητα ελαττώσεως αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί να περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszatágása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneliään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittolauelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba na najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminių tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuėjant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqgus il-konsum tal-apparat tad-dar hawwa rakomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallax jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfegħu l-istifi, u li jintfega dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować predkość ssania niższą niż predkość odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczania obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activă, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / For at reducere gas hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domáчих spotřebičov vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzī typmi, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávajte zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnete svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanışo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.